



FAVORIT45502W0

DE Benutzerinformation
TR Kullanma Kılavuzu

2
17



 **AEG**
perfekt in form und funktion

INHALT

1. SICHERHEITSHINWEISE	3
2. GERÄTEBESCHREIBUNG	5
3. BEDIENFELD	5
4. PROGRAMME	6
5. OPTIONEN	7
6. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME	7
7. TÄGLICHER GEBRAUCH	10
8. TIPPS UND HINWEISE	11
9. REINIGUNG UND PFLEGE	13
10. FEHLERSUCHE	14
11. TECHNISCHE DATEN	15

FÜR PERFEKTE ERGEBNISSE

Danke, dass Sie sich für dieses AEG Produkt entschieden haben. Wir haben es geschaffen, damit Sie viele Jahre von seiner ausgezeichneten Leistung und den innovativen Technologien, die Ihnen das Leben erleichtern, profitieren können. Es ist mit Funktionen ausgestattet, die in gewöhnlichen Geräten nicht vorhanden sind. Nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit zum Lesen, um seine Vorzüge kennen zu lernen.

Besuchen Sie uns auf unserer Website, um:



Anwendungshinweise, Prospekte, Fehlerbehebungs- und Service-Informationen zu erhalten:
www.aeg.com



Ihr erworbenes Produkt zu registrieren, um den besten Service dafür zu gewährleisten:
www.aeg.com/productregistration



Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät zu erwerben:
www.aeg.com/shop

KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte. Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden (diese Informationen finden Sie auf dem Typenschild): Modell, Produktnummer (PNC), Seriennummer.



Warnungs-/ Sicherheitshinweise.



Allgemeine Hinweise und Ratschläge



Hinweise zum Umweltschutz

Änderungen vorbehalten.

1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen



WARNUNG!

Es besteht Erstickungsgefahr, Risiko von Verletzungen oder permanenten Behinderungen.

- Lassen Sie keine Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder mangelndem Wissen dieses Gerät benutzen. Solche Personen müssen von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder bei der Bedienung des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
- Halten Sie alle Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.

1.2 Montage

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.

Elektrischer Anschluss



WARNUNG!

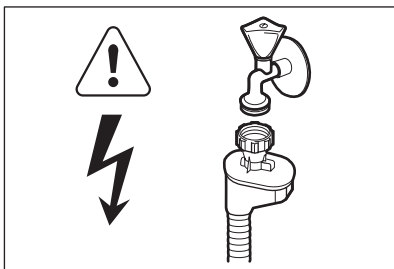
Brand- und Stromschlaggefahr.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Das Gerät darf ausschließlich an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie dies durch unseren Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät von der Spannungsversorgung zu trennen. Ziehen Sie dazu immer direkt am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.
- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über ein Sicherheitsventil und eine

Ummantelung mit einem innenliegenden Netzkabel.



WARNUNG!

Gefährliche Spannung.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den Kundendienst.

1.3 Gebrauch

- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:
 - Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern
 - Bauernhöfe
 - Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten
 - In Pensionen und vergleichbaren Unterbringungsmöglichkeiten.



WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach

unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie waagrecht in das Gerät.

- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.

1.4 Entsorgung

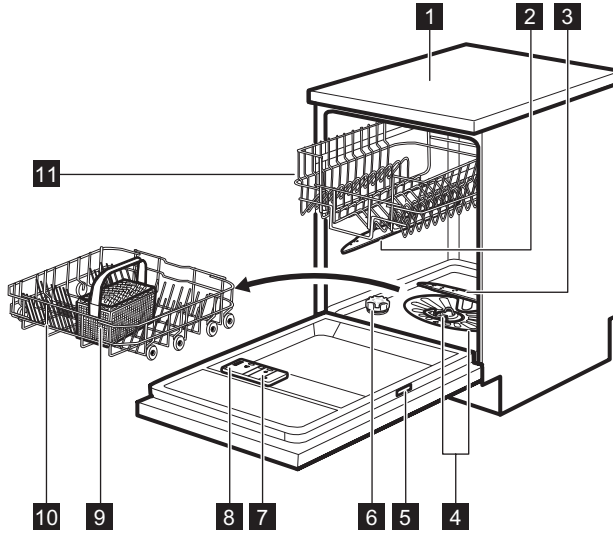


WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickengefahr.

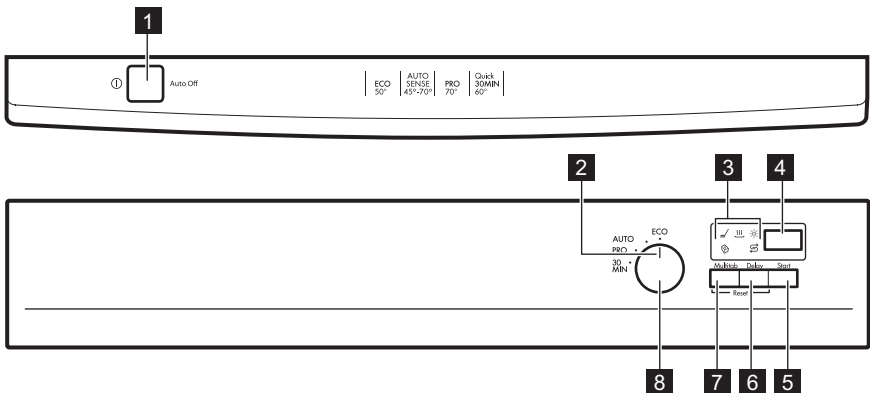
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

2. GERÄTEBESCHREIBUNG



- | | |
|-----------------------------|----------------------------------|
| 1 Arbeitsplatte | 7 Klarspülmittel-Dosierer |
| 2 Mittlerer Sprüharm | 8 Waschmittelschublade |
| 3 Unterer Sprüharm | 9 Besteckkorb |
| 4 Filter | 10 Unterkorb |
| 5 Typenschild | 11 Oberkorb |
| 6 Salzbehälter | |

3. BEDIENFELD



- | | |
|--------------------------|-----------------------------|
| 1 Taste „Ein/Aus“ | 2 Referenzmarkierung |
|--------------------------|-----------------------------|

- 3 Kontrolllampen
- 4 Display
- 5 Taste **Start**

- 6 Taste **Delay**
- 7 Taste **Multitab**
- 8 Programmwahlschalter

Kontrolllampen	Beschreibung
	Kontrolllampe „Hauptspülgang“.
	Kontrolllampe „Trocknen“.
	Kontrolllampe „Klarspülmittel“. Diese Kontrolllampe erlischt während des Programmbetriebs.
	Kontrolllampe „Salz“. Diese Kontrolllampe erlischt während des Programmbetriebs.
	Kontrolllampe „Multitab“

4. PROGRAMME

Programm 1)	Verschmutzungsgrad Beladung	Programm- phasen	Dauer (Min.)	Energie- ver- brauch (kWh)	Wasser (l)
ECO 2)	Normal ver- schmutzt Geschirr und Besteck	Vorspülen Hauptspülgang 50 °C Spülgänge Trocken	195	1.03	11
AUTO 3)	Alle Geschirr, Be- steck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang von 45 °C bis 70 °C Spülgänge Trocken	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
PRO 4)	Stark ver- schmutzt Geschirr, Be- steck, Töpfe und Pfannen	Vorspülen Hauptspülgang 70 °C Spülgänge Trocken	140 - 160	1.3 - 1.5	13 - 15
30 MIN 5)	Vor kurzem benutztes Ge- schirr Geschirr und Besteck	Hauptspülgang 60 °C Klarspülgang	30	0.8	9

1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

2) Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

- 3) Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtteile in den Körben. Es stellt dann automatisch die Wassertemperatur und -menge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.
- 4) Dieses Programm enthält eine Spülphase mit hoher Temperatur, um hygienischere Spülergebnisse zu liefern. Während der Spülphase wird die Temperatur für 10 bis 14 Minuten auf 70 °C gehalten.
- 5) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an: **info.test@dishwasher-production.com**

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

5. OPTIONEN

5.1 Multitab



Schalten Sie die Option Multitab vor dem Programmstart ein oder aus. Sie können diese Option nicht während eines laufenden Programms ein- oder ausschalten.

1. Drücken Sie **Multitab**, die Kontrolllampe Multitab leuchtet auf.
 - Die Option bleibt so lange eingeschaltet, bis Sie von Ihnen ausgeschaltet wird.

Wenn Sie nicht länger Kombi-Reinigungstabletten verwenden, führen Sie die folgenden Schritte aus, bevor Sie ein anderes

Reinigungsmittel, ein anderes Klarspülmittel oder ein anderes Geschirrspülsalz verwenden:

1. Stellen Sie den Wasserenthärter auf die höchste Stufe ein.
2. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
3. Starten Sie das kürzeste Programm mit einem Spülgang ohne Reinigungsmittel und ohne Geschirr.
4. Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet ein.
5. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

6. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

1. Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Stellen Sie ihn bei Bedarf entsprechend ein. Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.
2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer mit Klarspülmittel.
4. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
5. Möglicherweise haben sich im Gerät Verarbeitungsrückstände angesammelt. Starten Sie ein Programm, um diese zu entfernen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.

6.1 Einstellen des Wasserenthärters

Wasserhärte			Wasserenthärter-Einstellung	
Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH)	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Stufe
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾

1) Werkseinstellung.

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Einstellen der Wasserenthärterstufe

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet, siehe Abschnitt „Einstellen und Starten eines Programms“.
2. Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf **30 MIN** zeigt.
3. Halten Sie die Tasten „Multitab“ und „Delay“ gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen „“,  und  blinken.

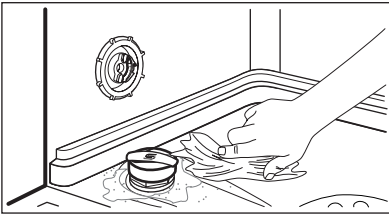
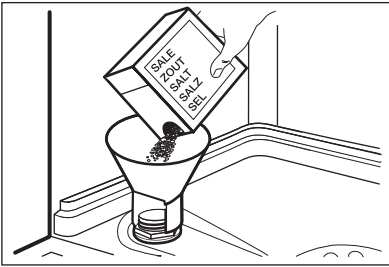
4. Drücken Sie **Multitab**.

- Die Kontrolllampen  und  erlöschen.
- Die Kontrolllampe  blinkt weiter.
- Das Display zeigt die aktuelle Einstellung des Wasserenthärters an, z. B. **5 L** = Wasserhärte 5.

5. Drücken Sie die Taste „Multitab“ wiederholt, um die Einstellung zu ändern.

6. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten und die Einstellung zu bestätigen.

6.2 Befüllen des Salzbehälters



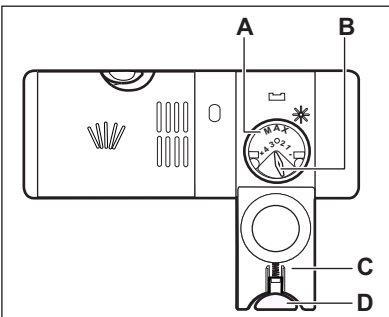
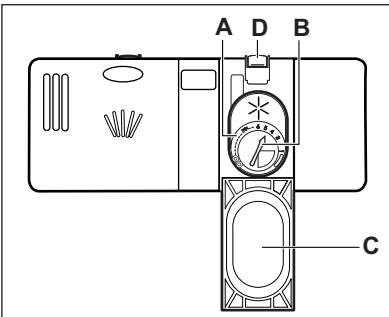
1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und öffnen Sie den Salzbehälter.
2. Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).
3. Füllen Sie den Salzbehälter mit Geschirrspülsalz.
4. Entfernen Sie das Salz, das sich um die Öffnung des Salzbehälters herum angesammelt hat.
5. Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um den Salzbehälter zu schließen.



VORSICHT!

Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Korrosionsgefahr. Starten Sie ein Programm, nachdem Sie den Salzbehälter befüllt haben, um die Korrosion zu vermeiden.

6.3 Befüllen des Klarspülmittel-Dosierers



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (D), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer (A) nicht über die Marke „max“ hinaus.
3. Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel mit einem saugfähigen Tuch auf, um zu große Schaumbildung zu vermeiden.
4. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

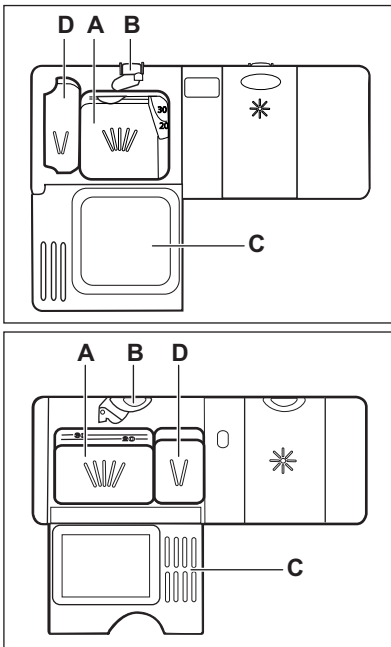


Sie können den Wahlschalter der Freigabemenge (B) zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 oder 6 (größte Menge) einstellen.

7. TÄGLICHER GEBRAUCH

1. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
 - Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe „Salz“ leuchtet.
 - Leuchtet die Kontrolllampe „Klarspülmittel“, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.
3. Beladen Sie die Körbe.
4. Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
 - Wenn Sie die Kombi-Reinigungstabletten verwenden, schalten Sie die Option Multitab ein.
5. Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

7.1 Verwendung des Reinigungsmittels



1. Drücken Sie die Entriegelungstaste (B), um den Deckel (C) zu öffnen.
2. Füllen Sie das Reinigungsmittel in den Behälter (A).
3. Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, füllen Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel in das Fach (D).
4. Wenn Sie Geschirrspüler-Tabs verwenden, legen Sie diese in den Reinigungsmittelbehälter (A).
5. Schließen Sie den Deckel. Achten Sie darauf, dass die Entriegelungstaste einrastet.

7.2 Einstellen und Starten eines Programms

Einstellmodus

Für einige Einstellungen muss das Gerät im Einstellmodus sein.

Das Gerät befindet sich im Einstellmodus, wenn im Display nach dem Einschalten des Programms die Programmdauer blinkt.

Wenn im Display nicht diese Bedingung angezeigt wird, halten Sie gleichzeitig **Multitab** und **Delay** gedrückt, bis sich das Gerät im Einstellmodus befindet.

Starten eines Programms ohne Zeitvorwahl

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
3. Schließen Sie die Gerätetür.
4. Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf das gewünschte Programm zeigt.
 - Die Dauer des Programms blinkt im Display.
5. Drücken Sie **Start**.

- Nach dem Programmstart leuchtet die Kontrolllampe der laufenden Phase.
- Die Programmdauer nimmt in Schritten von jeweils 1 Minute ab.

Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

1. Wählen Sie das Programm.
2. Drücken Sie die Taste **Delay** wiederholt, bis im Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).
 - Die Zeitvorwahl blinkt im Display.
3. Drücken Sie **Start**.
 - Die Anzeige der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab.

Nach dem Ablauf der Zeitvorwahl startet das Programm und die Kontrolllampe der laufenden Phase leuchtet.

Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür öffnen, unterbricht das Gerät das Programm. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

1. Halten Sie **Multitab** und **Delay** gleichzeitig gedrückt, bis die Programmdauer im Display blinkt.
2. Drücken Sie **Start**, um das Programm zu starten.

Beenden des Programms

1. Halten Sie **Multitab** und **Delay** gleichzeitig gedrückt, bis die Programmdauer im Display blinkt.



Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

Am Programmende

Das Display zeigt 0:00 an und die Phasenkontrolllampen erlöschen.

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten.
2. Schließen Sie den Wasserhahn.



Wenn Sie die Ein/Aus-Taste nicht drücken, schaltet die Funktion AUTO OFF das Gerät automatisch einige Minuten nach Programmende aus. Diese Funktion hilft den Energieverbrauch zu senken.

Wichtig

- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- Nehmen Sie das Geschirr zuerst aus dem Unterkorb und dann aus dem Oberkorb.
- An den Innenseiten und an der Tür des Gerätes kann sich Wasser niederschlagen. Edelstahl kühlt schneller ab als Geschirr.

8. TIPPS UND HINWEISE

8.1 Der Wasserenthärter

Hartes Wasser enthält viele Mineralien, die das Gerät beschädigen können und zu schlechten Spülergebnissen führen. Der Wasserenthärter neutralisiert diese Mineralien.

Das Geschirrspülsalz hält den Wasserenthärter sauber und in gutem Zustand. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden. So stellen Sie sicher, dass der Wasserenthärter die richtige Menge Geschirrspülsalz und Wasser verwendet.

8.2 Verwendung von Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Das Klarspülmittel lässt das Geschirr während der letzten Spülphase ohne Streifen und Flecken trocknen.
- Kombi-Reinigungstabletten enthalten Reinigungsmittel, Klarspülmittel und andere Zusätze. Achten Sie darauf, dass die Tabletten der Wasserhärte in Ihrer Region entsprechen. Beachten Sie die Anweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.



Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

8.3 Beladen der Körbe



Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.

- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirrtteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher, usw.).

- Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.
- Um eingebrannte Essensreste leicht zu beseitigen, weichen Sie diese ein, bevor Sie das Kochgeschirr in das Gerät stellen.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften. Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich die Sprüharme ungehindert bewegen können, bevor Sie ein Programm starten.

8.4 Vor dem Starten eines Programms

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Die Geschirrtteile sind richtig in den Körben angeordnet.
- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Kombi-Reinigungstabletten).
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.

9. REINIGUNG UND PFLEGE



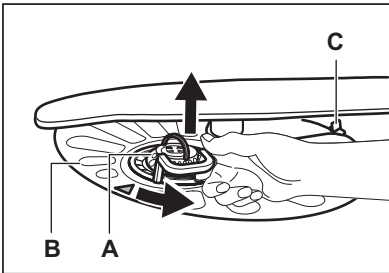
WARNUNG!

Schalten Sie vor Reinigungsarbeiten immer das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

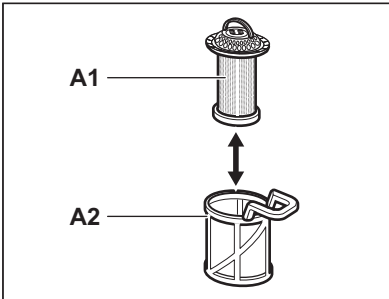


Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

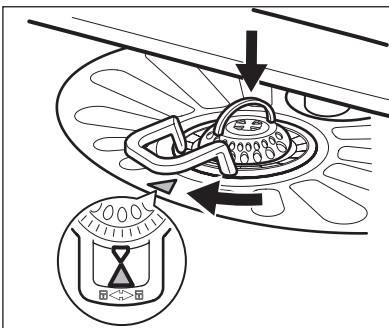
9.1 Reinigen der Filter



1. Drehen Sie den Filter **(A)** nach links und nehmen Sie ihn heraus.



2. Um den Filter **(A)** auseinanderzubauen, ziehen Sie **(A1)** und **(A2)** auseinander.
3. Nehmen Sie den Filter **(B)** heraus.
4. Reinigen Sie die Filter mit Wasser.
5. Prüfen Sie, bevor Sie den Filter **(B)** wieder einsetzen, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden.



6. Stellen Sie sicher, dass der Filter **(B)** korrekt unter den beiden Führungen **(C)** eingesetzt wurde.
7. Bauen Sie den Filter **(A)** zusammen und setzen Sie ihn wieder in den Filter **(B)** ein. Drehen Sie ihn nach rechts, bis er einrastet.



Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

9.2 Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

9.3 Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel,

scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

10. FEHLERSUCHE

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen. Prüfen Sie, ob Sie die Störung mit den folgenden Hinweisen selbst beheben können, bevor Sie den Kundendienst rufen.

Bei manchen Störungen zeigt das Display einen Alarmcode an:

- **,10** - Es läuft kein Wasser in das Gerät.

- **,20** - Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- **,30** - Die Aquasafe-Einrichtung ist ausgelöst.



WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

Problem	Mögliche Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.
	Drücken Sie Start .
	Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.
Es läuft kein Wasser in das Gerät.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.
	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.	Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.
	Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder stark gekrümmt ist.

Problem	Mögliche Abhilfe
Das Aqua-Control-System ist eingeschaltet.	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Schalten Sie das Gerät nach der Überprüfung wieder ein. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Werden andere Alarmcodes im Display angezeigt, wenden Sie sich an den Kundendienst.

10.1 Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend.

Weißer Streifen oder blauschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein.
- Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.

Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr

- Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein.
- Die Ursache kann in der Qualität des Reinigungsmittels liegen.

Das Geschirr ist noch nass.

- Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.
- Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.
- Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
- Die Ursache kann in der Qualität der Kombi-Reinigungstablette liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn

zusammen mit den Kombi-Reinigungstabletten.



Mögliche andere Ursachen finden Sie unter „Tipps und Hinweise“.

10.2 Einschalten des Klarspülmittel-Dosierers

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Einstellmodus befindet, siehe Abschnitt „Einstellen und Starten eines Programms“.

2. Drehen Sie den Programmwahlschalter, bis die Referenzmarkierung auf **30 MIN** zeigt.

3. Halten Sie **Multitab** und **Delay** gleichzeitig gedrückt, bis die Kontrolllampen ,  und  blinken.

4. Drücken Sie **Delay**.

- Die Kontrolllampen  und  erlöschen.
- Die Kontrolllampe  blinkt weiter.
- Im Display wird die aktuelle Einstellung des Klarspülmittel-Dosierers angezeigt.

<i>0 d</i>	Aus
<i>1 d</i>	Ein

5. Drücken Sie die Taste „**Delay**“ wiederholt, um die Einstellung zu ändern.
6. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten und die Einstellung zu bestätigen.

11. TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Breite / Höhe / Tiefe (mm)	600 / 850 / 625
-------------	----------------------------	-----------------

Elektrischer Anschluss	Siehe Typenschild.	
	Spannung	220 - 240 V
	Frequenz	50 Hz
Wasserdruck	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Wasserversorgung ¹⁾	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Gedecke	12
Leistungsaufnahme	Unausgeschaltet	0.99 W
	Ausgeschaltet	0.10 W

¹⁾ Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

²⁾ Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

12. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♻️. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.
Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und

elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol ⚡ nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

İÇİNDEKİLER

1. GÜVENLİK TALİMATLARI	18
2. ÜRÜN TANIMI	20
3. KONTROL PANELİ	20
4. PROGRAMLAR	21
5. SEÇENEKLER	22
6. İLK KULLANIMDAN ÖNCE	22
7. GÜNLÜK KULLANIM	25
8. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER	26
9. BAKIM VE TEMİZLİK	27
10. SORUN GİDERME	28
11. TEKNİK BİLGİLER	30

MÜKEMMEL SONUÇLAR İÇİN

Bu AEG ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu ürünü, sıradan cihazlarda bulamayacağınız hayatı kolaylaştıran özellikler ve yenilikçi teknolojiler kullanarak, size uzun yıllar üstün performans vermesi için tasarladır. Lütfen, cihazınızdan en iyi şekilde yararlanabilmek için birkaç dakikanızı ayırarak bu belgeyi okuyun.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:



Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.aeg.com



Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.aeg.com/productregistration



Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.aeg.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.
Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin.
Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.



Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.



Genel bilgiler ve ipuçları



Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazın montajından ve kullanımından önce, verilen talimatları dikkatlice okuyun. Üretici, yanlış bir montajın ve kullanımın hasara neden olması durumunda sorumluluk kabul etmez. Kullanma kılavuzunu ileride kullanım için daima cihazın yakınında bulundurun.

1.1 Çocukların ve tehlikeye açık kişilerin güvenliği



UYARI

Boğulma, yaralanma ya da kalıcı sakatlık riski vardır.

- Çocuklar dahil olmak üzere, fiziksel ve mental kapasiteleri düşük veya cihazın kullanımına yönelik deneyimi ve bilgisi olmayan kişilerin cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Bu kişiler makineyi, güvenliklerinden sorumlu olan bir kişinin denetimi altında veya cihazın kullanımı hakkında bu kişi tarafından bilgilendirilmek kaydıyla kullanabilir.
- Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Tüm deterjanları çocuklardan uzak tutun.
- Kapak açıkken, çocukları ve evcil hayvanları cihazdan uzak tutun.

1.2 Montaj

- Tüm ambalajları çıkarın.
- Hasarlı bir cihazı monte etmeyin ya da kullanmayın.
- Cihazı, sıcaklığın 0°C'den daha az olduğu yerlere monte etmeyin ya da buralarda kullanmayın.
- Cihazla birlikte verilen montaj talimatlarına uyun.

Elektrik bağlantısı



UYARI

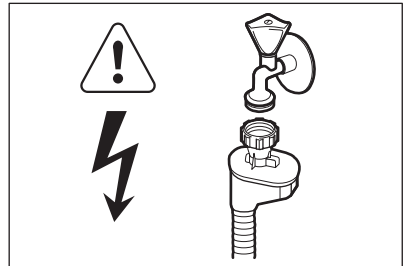
Yangın ve elektrik çarpması riski vardır.

- Cihaz topraklanmalıdır.

- Bilgi etiketindeki elektriksel verilerin elektrik beslemesine uygun olduğundan emin olun. Aksi durumda, bir elektrikçiye arayın.
- Her zaman doğru monte edilmiş, darbelere dayanıklı bir priz kullanın.
- Priz çoğaltıcıları ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Elektrik fişine ve kablosuna zarar vermemeye özen gösterin. Cihazın elektrik besleme kablosunun değiştirilmesi gerekirse, bu işlem Servis Merkezimizce yapılmalıdır.
- Fişi prize sadece montaj tamamlandıktan sonra takın. Montajdan sonra elektrik fişine erişilebildiğinden emin olun.
- Cihazın fişini prizden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin. Her zaman fişten tutarak çekin.
- Islak eller ile elektrik kablosuna ya da fişine dokunmayın.
- Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Su bağlantısı

- Su hortumlarına zarar vermemeye özen gösterin.
- Cihazı yeni borulara veya uzun süre kullanılmamış olan borulara bağlamadan önce, temiz su gelene dek suyu akıtın.
- Cihazı ilk kez kullanırken, sızıntı olmadığından emin olun.
- Su giriş hortumu bir emniyet valfine ve içinden elektrik kablosunun geçtiği bir kılıfa sahiptir.



UYARI

Tehlikeli voltaj.

- Eğer su giriş hortumu hasar görürse, cihazın fişini derhal prizden çekin. Su giriş hortumunu değiştirmek için yetkili servise başvurun.

1.3 Kullanım amacı

- Bu cihaz aşağıdaki gibi, ev ve benzeri alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki mutfak bölümleri.
 - Çiftlik evleri.
 - Otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından.
 - Pansiyon tipi ortamlar.



UYARI

Yaralanma, yanık, elektrik çarpması ya da yangın riski vardır.

- Bu cihazın teknik özelliklerini değiştirmeyin.
- Bıçakları ve keskin uçlu parçaları uçları aşağı olacak şekilde çatal-bıçak sepetine ya da yatay konumda koyun.
- Üzerine düşülmesini önlemek için, cihaz kapağını başında bulunmadığınız zamanlarda açık bırakmayın.
- Açık kapak üzerine oturmeyin veya basmayın.
- Bulaşık makinesi deterjanları tehlikelidir. Deterjan ambalajının üzerindeki güvenlik talimatlarına uyun.
- Cihazdaki suyu içmeyin ya da bu suyla oynamayın.
- Program tamamlanana kadar cihazdan bulaşıkları çıkarmayın. Bulaşıklar da deterjan olabilir.

- Bir program çalışırken kapağı açarsanız cihazdan sıcak buhar çıkışı olabilir.
- Cihazın içine, üzerine veya yakınına yanıcı ürünler ya da yanıcı ürünlerle ıslanmış eşyalar koymayın.
- Cihazı temizlemek için su spreyi ve buhar kullanmayın.

1.4 Elden çıkarma



UYARI

Yaralanma ya da boğulma riski.

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kesin ve atın.
- Çocukların ve hayvanların cihazda kalmasını önlemek için kapı kilit dilini çıkarın.

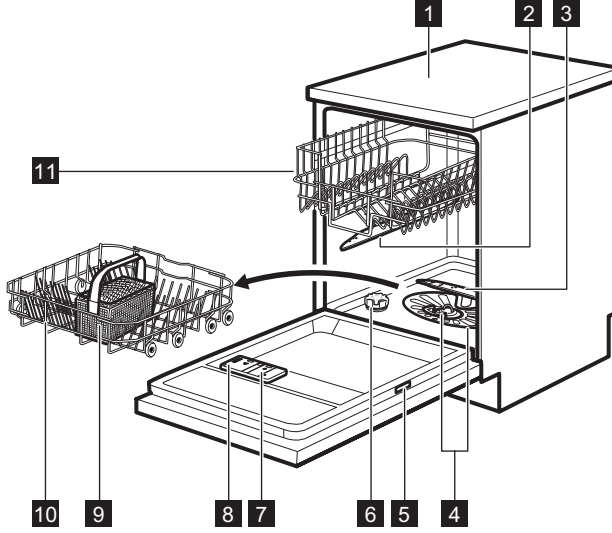
Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

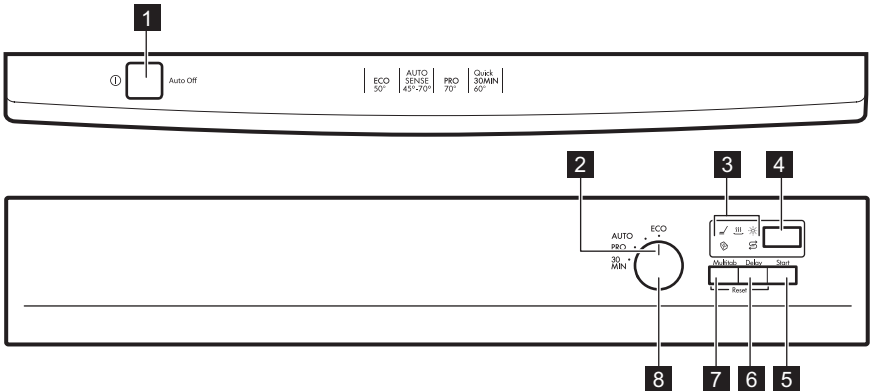
Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

2. ÜRÜN TANIMI



- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1 Üst tabla | 7 Parlatici gözü |
| 2 Üst püskürtme kolu | 8 Deterjan gözü |
| 3 Alt püskürtme kolu | 9 Çatal-bıçak sepeti |
| 4 Filtreler | 10 Alt sepet |
| 5 Bilgi etiketi | 11 Üst sepet |
| 6 Tuz haznesi | |

3. KONTROL PANELİ



- | | |
|--------------------|------------------------|
| 1 Açma/kapama tuşu | 2 Program işaretleyici |
|--------------------|------------------------|

3 Göstergeler

4 Ekran

5 Start tuşu

6 Delay tuşu

7 Multitab tuşu

8 Program düğmesi

Göstergeler	Açıklama
	Yıkama aşaması göstergesi.
	Kurutma aşaması göstergesi.
	Parlatıcı göstergesi. Program çalışırken bu gösterge kapalıdır.
	Tuz göstergesi. Program çalışırken bu gösterge kapalıdır.
	Multitab göstergesi.

4. PROGRAMLAR

Program 1)	Kirlilik derecesi Bulaşık türü	Program aşamalar	Süre (dk.)	Enerji (kWsa)	Su (lt)
ECO 2)	Normal kirli Tabaklar ve çatal-bıçaklar	Ön yıkama 50 °C'de yıkama Durulama Kurutma	195	1.03	11
AUTO 3)	Tümü Tabaklar, çatal-bıçaklar, tencereler ve tavalar	Ön yıkama 45°C ile 70°C arasında yıkama Durulama Kurutma	40 - 150	0.6 - 1.4	8 - 14
PRO 4)	Çok kirli Tabaklar, çatal-bıçaklar, tencereler ve tavalar	Ön yıkama 70 °C'de yıkama Durulama Kurutma	140 - 160	1.3 - 1.5	13 - 15
30 MIN 5)	Yeni kirlenmiş Tabaklar ve çatal-bıçaklar	60 °C'de yıkama Durulama	30	0.8	9

1) Su basıncı ve sıcaklığı, elektrik beslemesindeki dalgalanmalar, seçenekler ve bulaşıkların miktarı, değerlerde değişikliğe neden olabilir.

2) Bu programla, normal kirli tabaklar ve çatal-bıçaklar için su ve enerjiyi en verimli şekilde kullanırsınız. (Bu, test enstitüleri için standart programdır).

3) Cihaz, sepetlerdeki bulaşıkların kirlilik derecesini ve miktarını algılar. Suyun sıcaklığını ve miktarını, enerji tüketimini ve program süresini otomatik olarak ayarlar.

4) Bu programda, daha iyi hijyen sonuçları için yüksek sıcaklıkta durulama aşaması vardır. Durulama aşamasında, sıcaklık 10 ila 14 dakika boyunca 70°C'de kalır.

5) Bu programla, yeni kirlenmiş bulaşıkları yıkayabilirsiniz. Kısa sürede iyi yıkama sonuçları sağlar.

Test enstitüleri için bilgiler

Test performansı hakkında tüm gerekli bilgiler için şu adrese e-posta gönderin:
info.test@dishwasher-production.com
 Bilgi etiketinde bulunan ürün numarasını (PNC) not edin.

5. SEÇENEKLER

5.1 Multitab



Multitab seçeneğini bir programı çalıştırmadan önce etkinleştirin veya devre dışı bırakın. Bir program çalışırken bu seçeneği etkinleştiremezsiniz veya devre dışı bırakamazsınız.

1. **Multitab** tuşuna basın, Multitab göstergesi yanar.
 - Seçenek devre dışı bırakılana kadar açık kalacaktır.

Kombi deterjan tabletlerini kullanmayı bırakırsanız; deterjan, parlaticı ve

bulaşık makinesi tuzunu ayrı ayrı kullanmaya başlamadan önce bu adımları gerçekleştirin:

1. Su yumuşatıcısını en yüksek seviyeye ayarlayın.
2. Tuz haznesinin ve parlaticı gözünün dolu olduğundan emin olun.
3. Deterjan ve bulaşıklar olmadan, durulama aşaması içeren en kısa programı başlatın.
4. Su yumuşatıcıyı bölgenizdeki su sertliğine göre ayarlayın.
5. Verilen parlaticı miktarını ayarlayın.

6. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Ayarlanan su yumuşatıcı seviyesinin bölgenizdeki su sertliği ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Uyumlu değilse, su yumuşatıcıyı ayarlayın. Bölgenizdeki su sertliği konusunda bilgi almak için yerel su idarenize başvurun.
2. Tuz haznesini doldurun.
3. Parlaticı gözünü doldurun.
4. Su musluğunu açın.
5. Cihazınızda imalat sonrası artıklar kalabilir. Bunları temizlemek için bir program başlatın. Deterjan kullanmayın ve sepetlere bir şey yerleştirmeyin.

6.1 Su yumuşatıcının ayarlanması

Su sertliği			Su yumuşatıcı ayarı	
Alman dereceleri (°dH)	Fransız dereceleri (°fH)	mmol/l	Clarke dereceleri	Seviyesi
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6

Su sertliği			Su yumuşatıcı ayarı	
Alman dereceleri (°dH)	Fransız dereceleri (°fH)	mmol/l	Clarke dereceleri	Seviyesi
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	12)

1) Fabrika konumu.

2) Bu seviyede tuz kullanmayın.

Su yumuşatıcı seviyesinin ayarlanması

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın. "Bir programın ayarlanması ve başlatılması" kısmına bakarak, cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun.
2. **30**
Program işaretleyici **MIN** üzerine denk gelinceye kadar program düğmesini çevirin.
3. ,  ve  göstergeleri yanıp sönmeye başlayana kadar **Multitab** ve **Delay** tuşlarını aynı anda basılı tutun.

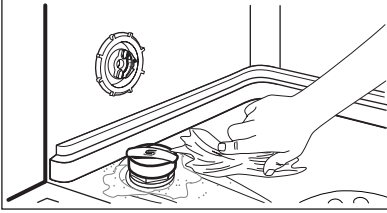
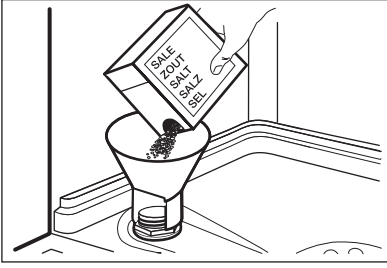
4. **Multitab** tuşuna basın.

-  ve  göstergeleri söner.
-  göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
- Gösterge ekranında geçerli su yumuşatıcı ayarı görüntülenir, örn.
5 L = seviye 5.

5. Ayarı değiştirmek için **Multitab** tuşuna arka arkaya basın.

6. Cihazı devre dışı bırakmak ve ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

6.2 Tuz haznesinin doldurulması



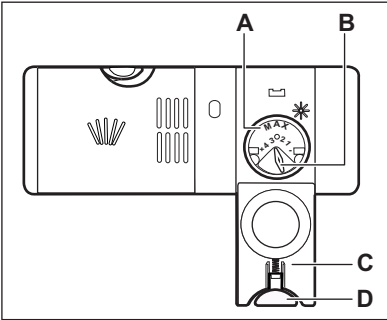
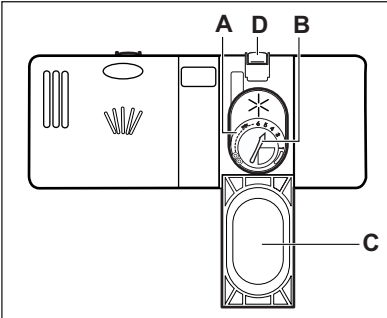
1. Kapağı saatin tersi yönde çevirin ve tuz haznesini açın.
2. Tuz haznesine 1 litre su koyun (sadece ilk çalıştırmada).
3. Tuz haznesini bulaşık makinesi tuzu ile doldurun.
4. Tuz haznesi deliğinin etrafındaki tuzları temizleyin.
5. Tuz haznesini kapatmak için kapağı saat yönünde çevirin.



DİKKAT

Doldururken, tuz haznesinden tuz ve su taşabilir. Korozyon riski vardır. Bunu önlemek için, tuz haznesini doldurduktan sonra bir program başlatın.

6.3 Parlaticı gözünün doldurulması



1. Kapağı (C) açmak için, kilit açma tuşuna (D) basın.
2. Parlaticı gözünü (A), 'max' işaretini geçirmeden doldurun.
3. Dökülen parlaticıyı, aşırı köpük oluşmasını önlemek için emici bir bezle silin.
4. Kapağı kapatın. Açma tuşunun yerine oturduğundan emin olun.

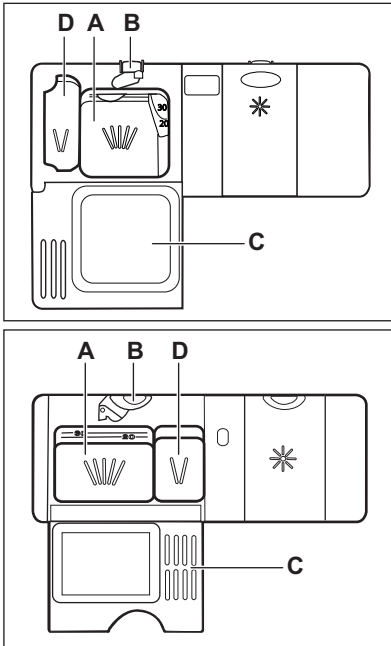


Bırakılan miktar seçicisini (B), konum 1 (en düşük miktar) ile konum 4 veya 6 (en yüksek miktar) arasında ayarlayabilirsiniz.

7. GÜNLÜK KULLANIM

1. Su musluğunu açın.
2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
 - Tuz göstergesi yanıyorsa, tuz haznesini doldurun.
 - Parlatıcı göstergesi yanıyorsa, parlatıcı gözünü doldurun.
3. Bulaşıkları sepetlere yerleştirin.
4. Deterjanı ekleyin.
 - Kombi deterjan tabletlerini kullanıyorsanız, Multitab seçeneğini çalıştırın.
5. Bulaşığın tipine ve kirlilik derecesine göre doğru yıkama programını ayarlayın ve başlatın.

7.1 Deterjan kullanımı



1. Kapağı (C) açmak için, açma tuşuna (B) basın.
2. Deterjanı, deterjan gözüne (A) koyun.
3. Programın ön yıkama aşaması varsa, (D) bölmesine az miktarda deterjan koyun.
4. Deterjan tabletleri kullanacaksanız, tableti göze (A) koyun.
5. Kapağı kapatın. Açma tuşunun yerine oturduğundan emin olun.

7.2 Bir programın ayarlanması ve başlatılması

Ayarlama modu

Bazı ayarların yapılabilmesi için cihazın ayarlama modunda olması gerekir. Etkinleştirmenin ardından gösterge ekranında program süresi yanıp söndüğünde cihaz ayarlama modundadır. Kontrol paneli bu durumu göstermiyorsa, cihaz ayarlama moduna girene dek aynı anda **Multitab** ve **Delay** tuşlarını basılı tutun.

Gecikmeli başlatma olmadan bir programın başlatılması

1. Su musluğunu açın.
2. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın.
3. Cihazın kapağını kapatın.
4. Program işaretleyicisi ayarlamak istediğiniz programa denk gelene kadar düğmeyi çevirin.
 - Programın süresi gösterge ekranında yanıp söner.
5. **Start** tuşuna basın.

- Program başlar ve çalışan aşamalarının simgesi yanar.
- Program süresi 1 dakikalık kademelerle azalmaya başlar.

Gecikmeli başlatma ile bir programın başlatılması

1. Programı ayarlayın.
 2. Gösterge ekranında ayarlamak istediğiniz gecikme süresi (1 ila 24 saat) görünene dek **Delay** tuşuna arka arkaya basın.
 - Gecikme süresi gösterge ekranında yanıp söner.
 3. **Start** tuşuna basın.
 - Geri sayım 1 saatlik kademelerle azalmaya başlar.
- Geri sayım sona erdiğinde, program başlar ve çalışma aşaması göstergesi yanmaya başlar.

Cihaz çalışırken kapağın açılması

Kapağı açarsanız, cihaz durur. Kapağı kapattığınızda, cihaz duraklatıldığı noktadan itibaren devam eder.

Geri sayım sırasında gecikmeli başlatmanın iptal edilmesi

1. Program süresi ekranda hızla yanıp sönmeye başlayana kadar **Multitab** ve **Delay** tuşlarını aynı anda basılı tutun.
2. Programı başlatmak için **Start** tuşuna basın.

Programın iptal edilmesi

1. Program süresi ekranda hızla yanıp sönmeye başlayana kadar **Multitab** ve **Delay** tuşlarını aynı anda basılı tutun.



Yeni bir program başlatmadan önce deterjan gözünde deterjan bulunduğundan emin olun.

Programın sonunda

Ekranda 0:00 gösterilir ve aşama göstergeleri söner.

1. Cihazı devre dışı bırakmak için açma/kapama tuşuna basın.
2. Su musluğunu kapatın.



Açma/kapama tuşuna basmazsanız, programın bittikten birkaç dakika sonra AUTO OFF fonksiyonu, cihazı otomatik olarak devre dışı bırakır. Bu, enerji tüketimini azaltmaya yardımcı olur.

Önemli

- Bulaşıkları makineden çıkarmadan önce soğumalarını bekleyin. Sıcak bulaşıklar kolayca zarar görebilir.
- İlk olarak alt sepeti, daha sonra üst sepeti boşaltın.
- Cihazın yan kısımlarında ve kapağında su olabilir. Paslanmaz çelik, tabaklara göre daha çabuk soğur.

8. İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER

8.1 Su yumuşatıcısı

Sert su, cihazda hasara ve kötü yıkama sonucuna neden olabilen yüksek miktarda mineral içerir. Su yumuşatıcı bu mineralleri nötr hale getirir.

Bulaşık makinesi tuzu, su yumuşatıcıyı temizler ve iyi durumda tutar. Su yumuşatıcısının doğru miktarda ayarlanması önemlidir. Su yumuşatıcısının doğru mik-

tarda bulaşık makinesi tuzunu ve suyu kullanmasını sağlar.

8.2 Tuz, parlaticı ve deterjan kullanımı

- Sadece bulaşık makinesi tuzu, parlaticı ve deterjanı kullanın. Diğer ürünler cihazınıza zarar verebilir.

- Parlatıcı, son durulama aşamasında bulaşıkların çizilmeden ve lekelenmeden kurumasını sağlar.
- Kombi deterjan tabletleri, parlatıcı ve ilave maddeleri barındırır. Bu tabletlerin, bölgenizdeki su sertliği için uygun olduğundan emin olun. Ürünlerin ambalajının üzerindeki talimatlara bakın.
- Deterjan tabletleri kısa programlarda tamamen çözünmezler. Yemek takımlarının üzerinde deterjan artıklarının kalmaması için, tabletleri uzun programlarla kullanmanızı öneririz.



Gereğinden fazla deterjan kullanmayın. Deterjan paketindeki talimatlara bakın.

8.3 Bulaşıkların sepetlere yerleştirilmesi



Bulaşıkların sepetlere yerleştirilmesine ilişkin örneklerin bulunduğu, ürünle birlikte verilen kitapçıya bakın.

- Bu cihazı, sadece bulaşık makinesinde güvenli şekilde yıkanabilir olan bulaşıkları yıkamak için kullanın.
- Ağaç, boynuz, alüminyum, kalay-kurşun ve bakırdan yapılmış cisimleri cihaza koymayın.
- Suyu emebilen nesneleri (süngerler, toz bezleri) cihazın içine koymayın.
- Bulaşıklarda kalan yiyecekleri alın.
- Kalan yanmış yiyecekleri kolayca temizlemek için, cihaza koymadan önce tencere ve tavaları su içinde bekletin.

- İçi boş bulaşıkları (fincanlar, bardaklar ve tavalar) ağızları aşağı gelecek şekilde yerleştirin.
- Çatal-bıçakların ve tabakların birbirlerine yapışmamasını sağlayın. Kaşıkları diğer çatal-bıçaklar ile karıştırın.
- Bardakların diğer bardaklara temas etmediğinden emin olun.
- Küçük bulaşıkları çatal-bıçak sepetine koyun.
- Hafif bulaşıkları üst sepete koyun. Bunların hareket etmediğinden emin olun.
- Bir programı başlatmadan önce, püskürtme kollarının rahatça hareket edebildiğinden emin olun.

8.4 Bir programa başlamadan önce

Şunlardan emin olun:

- Filtreler temiz olmalı ve doğru şekilde yerleştirilmelidir.
- Püskürtme kolları tıkanmamış olmalıdır.
- Bulaşıklar sepete doğru yerleştirilmelidir.
- Program, bulaşık tipine ve kirlilik derecesine uygun olmalıdır.
- Doğru miktarda deterjan kullanılmalıdır.
- (Kombi deterjan tabletleri kullanmadığınız takdirde) bulaşık makinesi tuzu ve parlatıcısı kullanılmalıdır.
- Tuz haznesinin kapağı sıkı olmalıdır.

9. BAKIM VE TEMİZLİK



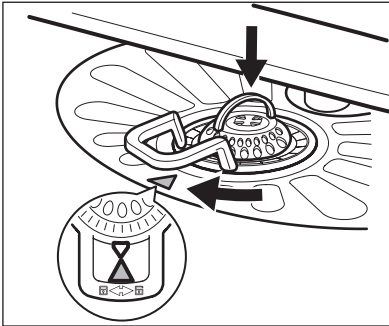
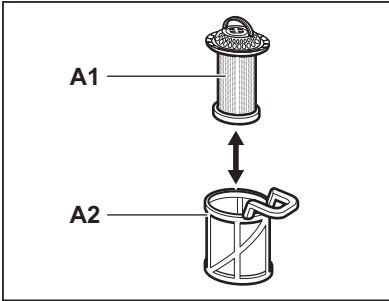
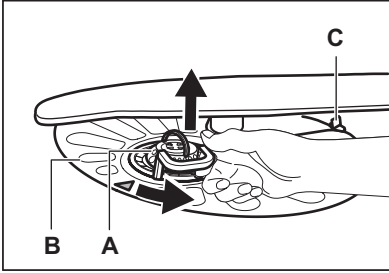
UYARI

Bakım işleminden önce, cihazı devre dışı bırakın ve elektrik fişini prizden çekin.



Kirli filtreler ve tıkalı püskürtme kolları yıkamadan alınacak sonucu kötüleştirir. Düzenli olarak kontrol yapın ve gerekirse bunları temizleyin.

9.1 Filtrelerin temizlenmesi



1. Filtreyi (A) saatin tersi yönde çevirip çıkarın.

2. Filtreyi (A) sökmek için (A1) ve (A2) parçalarını ayırın.

3. Filtreyi (B) çıkarın.

4. Filtreleri suyla yıkayın.

5. Filtreyi (B) yeniden takmadan önce, hazne içinde veya haznenin etrafında yiyecek ya da kir kalıntısı olmadığından emin olun.

6. Filtrenin (B), 2 kılavuz (C) altında doğru şekilde konumlandırıldığından emin olun.

7. Filtreyi (A) bir araya getirin ve yenisinden filtre (B) içine yerleştirin. Kilitlene kadar saat yönünde çevirin.



Filtrelerin yanlış konumlanması, tatmin edici olmayan yıkama sonuçlarına ve cihazın zarar görmesine neden olabilir.

9.2 Püskürtme kollarının temizlenmesi

Püskürtme kollarını çıkarmayın. Püskürtme kollarındaki delikler tıkanırsa, kalan kir parçalarını ince sivri bir cisim ile çıkarın.

9.3 Dış temizlik

Cihazı yumuşak nemli bir bezle temizleyin.

Sadece nötr deterjanlar kullanın. Aşındırıcı ürünleri, aşındırıcı temizleme bezlerini veya çözücülerini kullanmayın.

10. SORUN GİDERME

Cihaz çalışmıyor veya çalışırken bir anda duruyor.

Servis ile temasa geçmeden önce, soruna bir çözüm sunan bilgilere bakın.

Bazı arızalarda, gösterge ekranında bir alarm kodu gösterilir:

- **,10** - Cihaz su almıyor.
- **,20** - Cihaz suyu boşaltmıyor.

- **,30** - Taşma tespit aygıtı çalışıyor.



UYARI

Kontrolleri yapmadan önce cihazı kapayın.

Sorun	Olası çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Elektrik fişinin prize takılı olduğundan emin olun.
	Sigorta kutusunda hasarlı bir sigorta bulunmadığından emin olun.
Program başlamıyor.	Cihazın kapağının kapalı olduğundan emin olun.
	Start tuşuna basın.
	Gecikmeli başlatma ayarlanmış ise, uyarı iptal edin ya da geri sayımın bitişini bekleyin.
Cihaz suyla dolmuyor.	Su musluğunun açık olduğundan emin olun.
	Su besleme basıncının çok düşük olduğundan emin olun. Bu bilgi için, yerel su idarenizi arayın.
	Su musluğunun tıkalı olmadığından emin olun.
	Giriş hortumundaki filtrenin tıkalı olmadığından emin olun.
	Giriş hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun.
Cihaz suyu boşaltmıyor.	Lavabo giderinin tıkalı olmadığından emin olun.
	Tahliye hortumunda bükülmeler olmadığından emin olun.
Taşma tespit aygıtı çalışıyor.	Su musluğunu kapatın ve yetkili servisi arayın.

Kontroller sonrasında, cihazı çalıştırın. Program duraklatıldığı noktadan itibaren çalışmaya devam eder. Sorun tekrarlanırsa, yetkili servisi arayın. Gösterge ekranında başka alarm kodları gösterilirse, yetkili servisi arayın.

10.1 Yıkama sonuçları ve kurutma sonuçları tatmin edici değilse

Bardak ve tabaklarda beyazımsı çizikler ve lekeler ya da mavimsi katmanlar varsa

- Verilen parlaticı miktarı çok fazladır. Parlaticı miktarı seçicisini daha düşük seviyeye ayarlayın.

- Çok fazla deterjan kullanılmıştır.

Bardak ve tabakların üzerinde lekeler ve kurumuş su damlacıkları

- Verilen parlaticı miktarı yeterli değildir. Parlaticı miktarı seçicisini daha yüksek seviyeye ayarlayın.
- Sebebi deterjanın kalitesi olabilir.

Bulaşıklar ıslak

- Programda kurutma aşaması yoktur veya düşük sıcaklıklı bir kurutma aşaması vardır.
- Parlaticı gözü boştur.
- Bunun nedeni parlaticı kalitesi olabilir.
- Bunun nedeni kombi deterjan tabletlerinin kalitesi olabilir. Farklı bir marka kullanın veya parlaticı gözünü aktive

edin ve kombi deterjan tabletleriyle parlatıcıyı birlikte kullanın.



Olası diğer sebepler için 'İPUÇLARI VE YARARLI BİLGİLER' BÖLÜMÜNE BAŞVURUN.

10.2 Parlatıcı gözünün etkinleştirilmesi

1. Cihazı çalıştırmak için açma/kapama tuşuna basın. "Bir programın ayarlanması ve başlatılması" kısmına bakarak, cihazın ayarlama modunda olduğundan emin olun.
2. Program işaretleyici **30 MIN** üzerine denk gelinceye kadar program düğmesini çevirin.
3. , ve göstergeleri yanıp sönmeye başlayana kadar **Multitab**

ve **Delay** tuşlarını aynı anda basılı tutun.

4. Delay tuşuna basın.

- ve göstergeleri söner.
- göstergesi yanıp sönmeye devam eder.
- Gösterge ekranında geçerli parlatıcı gözü ayarı gösterilir.

d	Kapalı
d	Açık

5. Ayarı değiştirmek için **Delay** tuşuna arka arkaya basın.
6. Cihazı devre dışı bırakmak ve ayarı onaylamak için açma/kapama tuşuna basın.

11. TEKNİK BİLGİLER

Boyutlar	Genişlik / Yükseklik / Derinlik (mm)	600 / 850 / 625
Elektrik bağlantısı	Bilgi etiketine bakın.	
	Gerilim	220 - 240 V
	Frekans	50 Hz
Su besleme basıncı	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Su beslemesi ¹⁾	Soğuk su veya sıcak su ²⁾	maks. 60°C
Kapasite	Yerleştirme ayarları	12
Enerji tüketimi	Açık bırakma modu	0.99 W
	Kapalı modu	0.10 W

1) Su giriş hortumunu 3/4" vida dişli bir su musluğuna bağlayın.

2) Sıcak su alternatif enerji kaynaklarından (ör. güneş panelleri, rüzgar) geliyorsa, enerji tüketimini azaltmak için sıcak su kaynağını kullanın.

12. ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♻️ . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü

bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

www.aeg.com/shop



156972120-A-402013